



ΚΥΠΡΙΑΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ  
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ

Φακ. : 04.02.023.006.002.001  
Τηλ. : 22601665  
Φαξ. : 22605009

Εγκύκλιος ΕΕ – “ΑΝΤ” (261)

Όλο το Τελωνειακό Προσωπικό



ΤΜΗΜΑ ΤΕΛΩΝΕΙΩΝ  
1440 ΛΕΥΚΩΣΙΑ

14 Μαΐου 2013

**Επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ και οριστική είσπραξη του προσωρινού δασμού που επιβλήθηκε στις εισαγωγές κοχλιωτών χυτών εξαρτημάτων σωληνώσεων, από ελατό χυτοσίδηρο, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και Ταϊλάνδης και περάτωση της διαδικασίας όσον αφορά την Ινδονησία Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 430/2013**

Με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 430/2013 του Συμβουλίου, ο οποίος δημοσιεύτηκε στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης L 129 ημερομηνίας 14 Μαΐου 2013, επιβάλλεται οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές κοχλιωτών χυτών εξαρτημάτων σωληνώσεων, από ελατό χυτοσίδηρο καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και Ταϊλάνδης, τα οποία υπάγονται επί του παρόντος στον κωδικό Taric 7307191010.

Από το δασμό εξαιρούνται τα εξαρτήματα σωμάτων συμπίεσης που φέρουν μετρικό σπείρωμα ISO DIN 13 και τα κοχλιωτά κυκλικά κιβώτια σύνδεσης από ελατό χυτοσίδηρο χωρίς καπάκι.

Στο άρθρο 1 παράγραφος 2 του κανονισμού, φαίνονται οι συντελεστές του δασμού που επιβάλλονται για τις διάφορες εταιρείες – παραγωγούς και εφαρμόζονται με τη χρήση πρόσθετων κωδικών Taric.

Τα ποσά που καταβλήθηκαν υπό μορφή προσωρινού δασμού αντιντάμπινγκ σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1071/2012, ο οποίος σας κοινοποιήθηκε με την εγκύκλιο ΕΕ – «ΑΝΤ»(238) οριστικοποιούνται ως ακολούθως:

Στις περιπτώσεις που ο συντελεστής του οριστικού δασμού είναι ψηλότερος από τον συντελεστή του προσωρινού δασμού, εισπράττεται οριστικά μόνο το ποσό που καταβλήθηκε με τη μορφή προσωρινού δασμού.

Στις περιπτώσεις που ο συντελεστής του οριστικού δασμού είναι χαμηλότερος από τον συντελεστή του προσωρινού δασμού, εισπράττεται οριστικά το ποσό που αντιστοιχεί στον οριστικό δασμό και η διαφορά επιστρέφεται στον εισαγωγέα.

Σύμφωνα με το άρθρο 2, παράγραφος 2, αποδεσμεύονται ολόκληρα τα ποσά που έχουν καταβληθεί προσωρινά για εξαρτήματα σωμάτων συμπίεσης που φέρουν μετρικό σπείρωμα ISO DIN 13 και για κοχλιωτά κυκλικά κιβώτια σύνδεσης από ελατό χυτοσίδηρο χωρίς καπάκι.

Σύμφωνα με το άρθρο 4, η διαδικασία αντιντάμπινγκ όσον αφορά τις εισαγωγές κοχλιωτών χυτών εξαρτημάτων σωληνώσεων, από ελατό χυτοσίδηρο καταγωγής Ινδονησίας, περατώνεται χωρίς τη λήψη οποιωνδήποτε μέτρων.

— Επισυνάπτονται οι κυριότερες σελίδες του κανονισμού, ο οποίος αρχίζει να ισχύει από τις 15 Μαΐου 2013.



(Ρένα Παπαντωνίου)  
για Διευθυντή  
Τμήματος Τελωνείων

ΓΚ/

Κοιν.: Κυπριακό Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο: [chamber@ccci.org.cy](mailto:chamber@ccci.org.cy) & [marios@ccci.org.cy](mailto:marios@ccci.org.cy)  
 : Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λευκωσίας: [ncci@ccci.org.cy](mailto:ncci@ccci.org.cy)  
 : Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λεμεσού: [chamberl@cytanet.com.cy](mailto:chamberl@cytanet.com.cy)  
 : Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Αμμοχώστου: [chamberf@cytanet.com.cy](mailto:chamberf@cytanet.com.cy)  
 : Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λάρνακας: [lcci@spidernet.com.cy](mailto:lcci@spidernet.com.cy)  
 : Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Πάφου: [evepafos@cytanet.com.cy](mailto:evepafos@cytanet.com.cy)  
 : Ομοσπονδία Εργοδοτών και Βιομηχάνων Κύπρου: [cchristofides@oeb.org.cy](mailto:cchristofides@oeb.org.cy)  
 : Σύνδεσμος Τελωνειακών Πρακτόρων και Διαμεταφορέων Κύπρου: [chamberf@cytanet.com.cy](mailto:chamberf@cytanet.com.cy)  
 : Παγκύπρια Ένωση Εκτελωνιστών και Διαμεταφορέων: [aacf@cytanet.com.cy](mailto:aacf@cytanet.com.cy)  
 : Σύνδεσμος Γενικών Αποθηκών Κύπρου: [chamberf@cytanet.com.cy](mailto:chamberf@cytanet.com.cy)  
 : Σύνδεσμος Ναυτικών Πρακτόρων Κύπρου: [info@csa-cy.org](mailto:info@csa-cy.org)  
 : Αρχή Λιμένων Κύπρου: [cpa@cpa.gov.cy](mailto:cpa@cpa.gov.cy)  
 : Π.Ο.Β.Ε.Κ Λεμεσού: [poveklim@cytanet.com.cy](mailto:poveklim@cytanet.com.cy)  
 : κα Μαρία Τσολάκη : [mtheophilou@customs.mof.gov.cy](mailto:mtheophilou@customs.mof.gov.cy) , για ενημέρωση της ιστοσελίδας

## II

(Μη νομοθετικές πράξεις)

## ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

## ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 430/2013 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 13ης Μαΐου 2013

για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ και την οριστική είσπραξη του προσωρινού δασμού που επιβλήθηκε στις εισαγωγές κοχλιωτών χυτών εξαρτημάτων σωληνώσεων, από ελατό χυτοσίδηρο, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και Ταϊλάνδης και για την περάτωση της διαδικασίας όσον αφορά την Ινδονησία

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1225/2009 του Συμβουλίου, της 30ής Νοεμβρίου 2009, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας<sup>(1)</sup> («ο βασικός κανονισμός»), και ιδίως το άρθρο 9,

Έχοντας υπόψη την πρόταση που υπέβαλε η Ευρωπαϊκή Επιτροπή αφού ζήτησε τη γνώμη της συμβουλευτικής επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

## Α. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

## 1. Προσωρινά μέτρα

(1) Στις 15 Νοεμβρίου 2012, η Ευρωπαϊκή Επιτροπή («η Επιτροπή»), με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1071/2012<sup>(2)</sup> («ο προσωρινός κανονισμός»), επέβαλε προσωρινό δασμό αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές κοχλιωτών χυτών εξαρτημάτων σωληνώσεων, από ελατό χυτοσίδηρο, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας («ΛΔΚ») και Ταϊλάνδης.

(2) Η διαδικασία ξεκίνησε σε συνέχεια ανακοίνωσης για την έναρξη της<sup>(3)</sup>, η οποία δημοσιεύθηκε στις 16 Φεβρουαρίου 2012 μετά από καταγγελία που υπεβλήθη στις 3 Ιανουαρίου 2012 από την Defence Committee of Tube or Pipe Cast Fittings, of Malleable Cast Iron, δηλαδή την επιτροπή άμυνας του κλάδου παραγωγής κοχλιωτών χυτών εξαρτημάτων σωληνώσεων από ελατό χυτοσίδηρο της Ευρωπαϊκής Ένωσης («ο καταγγέλλων»), για λογαριασμό των παραγωγών που αντιπροσωπεύουν πάνω από το 50 %, της συνολικής ενωσιακής παραγωγής κοχλιωτών χυτών εξαρτημάτων σωληνώσεων από ελατό χυτοσίδηρο («κοχλιωτά χυτά εξαρτήματα»).

(3) Όπως ορίζεται στην αιτιολογική σκέψη 15 του προσωρινού κανονισμού, η έρευνα για την πρακτική ντάμπινγκ και τη ζημία κάλυπτε την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 2011 μέχρι την 30ή Δεκεμβρίου 2011 («περίοδος έρευνας» ή «ΠΕ»). Η ανάλυση των τάσεων που απαιτήθηκε για την αξιολόγηση της ζημίας κάλυψε την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου 2008 έως το τέλος της ΠΕ («εξεταζόμενη περίοδος»).

## 2. Επακόλουθη διαδικασία

(4) Μετά την κοινοποίηση των ουσιαστών πραγματικών περιστατικών και του σκεπτικού βάσει του οποίου αποφασίστηκε η επιβολή προσωρινών μέτρων αντιντάμπινγκ («κοινοποίηση προσωρινών συμπερασμάτων»), ορισμένα ενδιαφερόμενα μέρη υπέβαλαν γραπτώς παρατηρήσεις για να γνωστοποιήσουν τις απόψεις τους σχετικά με τα προσωρινά συμπεράσματα. Τα μέρη τα οποία το ζήτησαν, έγιναν επίσης δεκτά σε ακρόαση.

(5) Η Επιτροπή εξακολούθησε να αναζητεί και να επαληθεύει όλες τις πληροφορίες που έκρινε αναγκαίες για τα οριστικά συμπεράσματά της.

## Β. ΥΠΟ ΕΞΕΤΑΣΗ ΠΡΟΪΟΝ ΚΑΙ ΟΜΟΙΕΙΔΕΣ ΠΡΟΪΟΝ

(6) Ένα ενδιαφερόμενο μέρος ισχυρίστηκε ότι το προϊόν που εισάγει δεν θα πρέπει να αποτελεί μέρος του υπό εξέταση προϊόντος, επειδή είχε ορισμένες τεχνικές ιδιομορφίες. Τα εν λόγω εξαρτήματα σωληνώσεων χρησιμοποιούν κωνικά σπειρώματα, αντίθετα με τα ορθά σπειρώματα των άλλων εισαγομένων εξαρτημάτων σωληνώσεων.

(7) Ωστόσο, η έρευνα έδειξε ότι, εκτός από αυτές τις εν λόγω προδιαγραφές, τα συγκεκριμένα εξαρτήματα σωληνώσεων από ελατό χυτοσίδηρο έχουν τα ίδια φυσικά και τεχνικά χαρακτηριστικά με τα άλλα εισαγόμενα εξαρτήματα σωληνώσεων. Επιπλέον, όσον αφορά τη χρήση τους, η έρευνα έδειξε ότι τα κοχλιωτά εξαρτήματα σωληνώσεων κωνικών σπειρωμάτων χρησιμοποιούνται με τον ίδιο τρόπο με τα άλλα εισαγόμενα εξαρτήματα σωληνώσεων από ελατό χυτοσίδηρο. Όντως, σε ένα κράτος μέλος όπου χρησιμοποιούνται και οι δύο τύποι, διαπιστώθηκε ότι τα εξαρτήματα αυτά είναι εναλλάξιμα. Ως εκ τούτου, ο ισχυρισμός απορρίφθηκε.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 343 της 22.12.2009, σ. 51.

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 318 της 15.11.2012, σ. 10.

<sup>(3)</sup> ΕΕ C 44 της 16.2.2012, σ. 33.

- (8) Ένα ενδιαφερόμενο μέρος ισχυρίστηκε ότι τα λευκού πυρήνα κοχλιωτά εξαρτήματα σωληνώσεων από ελατό χυτοσίδηρο είναι δυνατό να πωληθούν σε όλη την Ένωση, ενώ τα μαύρου πυρήνα κοχλιωτά εξαρτήματα σωληνώσεων από ελατό χυτοσίδηρο είναι δυνατό να πωληθούν μόνο στο ΗΒ, την Ιρλανδία, τη Μάλτα και την Κύπρο. Ως εκ τούτου, τα μαύρου και λευκού πυρήνα κοχλιωτά εξαρτήματα σωληνώσεων από ελατό χυτοσίδηρο, κατά τους ισχυρισμούς, δεν είναι πλήρως ανταγωνιστικά στην αγορά της Ένωσης.
- (9) Ωστόσο, η έρευνα έδειξε ότι η πλειονότητα των εισαγωγών μαύρου πυρήνα κοχλιωτών εξαρτημάτων σωληνώσεων από ελατό χυτοσίδηρο καταγόμενων από τις ενδιαφερόμενες χώρες κατευθύνεται σε χώρες της ηπειρωτικής Ευρώπης, όπως η Γερμανία, η Ιταλία, η Πολωνία και η Ισπανία. Συνάγεται, επομένως, το συμπέρασμα ότι τα μαύρου και λευκού πυρήνα κοχλιωτά εξαρτήματα σωληνώσεων από ελατό χυτοσίδηρο είναι πλήρως ανταγωνιστικά στην αγορά της Ένωσης και όχι μόνο σε ένα μικρό αριθμό κρατών μελών.
- (10) Ένας εισαγωγέας επανέλαβε τον ισχυρισμό του ότι τα εξαρτήματα σωμάτων συμπίεσης δεν θα πρέπει να εμπίπτουν στον ορισμό του υπό εξέταση προϊόντος. Ο εισαγωγέας ισχυρίστηκε ότι τα εξαρτήματα σωμάτων συμπίεσης έχουν διαφορετική χρήση και παρείχε αποδεικτικά στοιχεία ότι το σπείρωμα στα εξαρτήματα του σώματος συμπίεσης μπορεί να διακριθεί εύκολα από το σπείρωμα σε τυποποιημένο εξάρτημα, διότι γίνεται σύμφωνα με ένα διαφορετικό πρότυπο ISO<sup>(1)</sup>. Μετά την εξέταση των αποδεικτικών στοιχείων που υποβλήθηκαν, συνήχθη το συμπέρασμα ότι το πεδίο των καλυπτόμενων προϊόντων θα πρέπει να περιοριστεί αναλόγως.
- (11) Δύο άλλα ενδιαφερόμενα μέρη υποστήριξαν τον αποκλεισμό από το πεδίο των καλυπτόμενων προϊόντων των εξαρτημάτων μονωτικών σωληνώσεων από ελατό χυτοσίδηρο και, ειδικότερα, των κοχλιωτών κυκλικών κουτιών σύνδεσης από ελατό χυτοσίδηρο που είναι βασικό στοιχείο όλων των ηλεκτρικών εγκαταστάσεων που αποτελούνται από μονωτικές σωληνώσεις και εξαρτήματα σωληνώσεων. Ισχυρίστηκαν ότι τα εν λόγω κουτιά σύνδεσης εξυπηρετούν διαφορετικούς σκοπούς (ότι δηλαδή περιορίζουν και προστατεύουν τα συστήματα ηλεκτρικών καλωδιώσεων αντί για να εξασφαλίζουν την χωρίς διαρροές παροχή φυσικού αερίου και νερού, όπως συμβαίνει στην περίπτωση των τυποποιημένων εξαρτημάτων σωληνώσεων που αποτέλεσαν αντικείμενο έρευνας στο πλαίσιο της παρούσας διαδικασίας). Επίσης διακρίνονται εύκολα από τα άλλα εξαρτήματα σωληνώσεων (επειδή, αντί να είναι απολύτως αεροστεγή και υδατοστεγή έχουν ελαφρύ καπάκι για να είναι εύκολη η πρόσβαση στα καλώδια, όταν ενσωματώνονται σε ένα σύστημα μετά την εισαγωγή). Μετά από προσεκτική εξέταση των εν λόγω επιχειρημάτων, συνήχθη το συμπέρασμα ότι τα κοχλιωτά κυκλικά κιβώτια σύνδεσης από ελατό χυτοσίδηρο χωρίς καπάκι θα πρέπει να εξαιρεθούν από το πεδίο των καλυπτόμενων προϊόντων.
- (12) Βάσει των ανωτέρω, κρίθηκε σκόπιμο να αναθεωρηθεί ο ορισμός του πεδίου κάλυψης του προϊόντος, όπως καθορίζεται στον προσωρινό κανονισμό. Ως εκ τούτου, το υπό εξέταση προϊόν ορίζεται οριστικά ως κοχλιωτά χυτά εξαρτήματα σωληνώσεων, από ελατό χυτοσίδηρο, που εμπίπτουν επί

του παρόντος στον κωδικό ΣΟ ex 7307 19 10, εκτός από εξαρτήματα σωμάτων συμπίεσης με μετρικό σπείρωμα που εμπίπτει στο πρότυπο ISO DIN 13 και κοχλιωτά κυκλικά κουτιά σύνδεσης από ελατό χυτοσίδηρο χωρίς καπάκι.

- (13) Ελλείπει άλλων παρατηρήσεων όσον αφορά το υπό εξέταση προϊόν και το ομοειδές προϊόν, επιβεβαιώνονται τα συμπεράσματα στις αιτιολογικές σκέψεις 17 έως 21 και 23 έως 28 του προσωρινού κανονισμού.

## Γ. ΔΕΙΓΜΑΤΟΛΗΨΙΑ

- (14) Μετά την κοινοποίηση των προσωρινών συμπερασμάτων, δεν ελήφθησαν παρατηρήσεις όσον αφορά τη δειγματοληψία των παραγωγών της Ένωσης, παραγωγούς-εξαγωγείς της ΛΔΚ και τους μη συνδεδεμένους εισαγωγείς. Επομένως, επιβεβαιώνονται τα συμπεράσματα των αιτιολογικών σκέψεων 29 έως 31 του κανονισμού προσωρινού δασμού.

## Δ. ΝΤΑΜΠΙΝΓΚ

### 1. Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας

1.1. Υπαγωγή σε καθεστώς χώρας με οικονομία της αγοράς και ατομική μεταχείριση

- (15) Ελλείπει άλλων παρατηρήσεων όσον αφορά τη μεταχείριση οικονομίας της αγοράς και ατομικής μεταχείρισης, επιβεβαιώνονται τα προσωρινά πορίσματα στις αιτιολογικές σκέψεις 32 έως 46 του προσωρινού κανονισμού.

### 1.2. Ανάλογη χώρα

- (16) Ελλείπει τυχόν παρατηρήσεων όσον αφορά την ανάλογη χώρα, επιβεβαιώνονται τα συμπεράσματα στις αιτιολογικές σκέψεις 47 έως 53 του προσωρινού κανονισμού.

### 1.3. Κανονική αξία, τιμή εξαγωγής και σύγκριση

- (17) Ένας κινέζος παραγωγός-εξαγωγέας ισχυρίστηκε ότι η κανονική αξία πρέπει να υπολογιστεί βάσει των εγχώριων πωλήσεων από το μόνο συνεργαζόμενο παραγωγό της ανάλογης χώρας, ακόμη και αν δεν έχουν πραγματοποιηθεί σε αντιπροσωπευτικές ποσότητες, όπως ορίζεται στο άρθρο 2 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού. Η αίτηση μπορεί να γίνει αποδεκτή στην περίπτωση της ανάλογης χώρας. Κατά συνέπεια, για τον καθορισμό της κανονικής αξίας συνεκτιμήθηκαν οι εγχώριες πωλήσεις στη συνήθη ροή του εμπορίου από τον μοναδικό συνεργαζόμενο παραγωγό της ανάλογης χώρας.

- (18) Ο ίδιος παραγωγός-εξαγωγέας από την Κίνα ισχυρίστηκε ότι το περιθώριο του ντάμπινγκ έπρεπε να καθοριστεί σύμφωνα με το σύνολο των εξαγωγικών πωλήσεων, και όχι μόνο για τους τύπους του προϊόντος που είναι άμεσα συγκρίσιμοι με τους τύπους που πωλήθηκαν στην εγχώρια αγορά της ανάλογης χώρας παραγωγού. Το αίτημα αυτό έγινε αποδεκτό. Για τους εν λόγω μη άμεσα συγκρίσιμους τύπους προϊόντος, η κανονική αξία υπολογίστηκε με βάση τον αριθμητικό μέσο όρο της κανονικής αξίας των αντίστοιχων τύπων του προϊόντος, προσαρμόστηκε σύμφωνα με την αγοραία αξία της διαφοράς στα φυσικά χαρακτηριστικά, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 10 στοιχείο α) του βασικού κανονισμού.

<sup>(1)</sup> Τα εξαρτήματα συμπίεσης φέρουν μετρικά σπείρωματα ISO DIN 13, ενώ τα τυποποιημένα κοχλιωτά εξαρτήματα σωληνώσεων κατά κανόνα φέρουν σπείρωματα ISO 7/1 και ISO 228/1.

απαραίτητο τα ποσά που καταβλήθηκαν ως εγγύηση υπό μορφή προσωρινού δασμού αντιντάμπινγκ, που επιβλήθηκε με τον προσωρινό κανονισμό, να εισπραχθούν οριστικά. Στις περιπτώσεις που οι οριστικοί δασμοί είναι υψηλότεροι από τους προσωρινούς, εισπράττονται οριστικά μόνο τα ποσά που καταβλήθηκαν ως εγγύηση στο επίπεδο των προσωρινών δασμών, ενώ τα ποσά που είχαν καταβληθεί ως εγγύηση και υπερβαίνουν τον οριστικό δασμό αντιντάμπινγκ αποδεσμεύονται.

- (93) Επειδή τα εξαρτήματα σωμάτων συμπίεσης που φέρουν μετρικό σπείρωμα ISO DIN 13 και τα κοχλιωτά, κυκλικά κιβώτια σύνδεσης από ελατό χυτοσίδηρο χωρίς καπάκι εξαιρούνται τώρα από το πεδίο κάλυψης του προϊόντος (βλ. αιτιολογικές σκέψεις 8 και 11 ανωτέρω), τα ποσά που έχουν καταβληθεί προσωρινά ως εγγύηση για τις εισαγωγές εξαρτημάτων σωμάτων συμπίεσης που φέρουν μετρικό σπείρωμα ISO DIN 13 και κοχλιωτά κυκλικά κιβώτια σύνδεσης από ελατό χυτοσίδηρο χωρίς καπάκι πρέπει να αποδεσμευτούν.

#### Κ. ΠΕΡΑΤΩΣΗ ΤΗΣ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑΣ ΟΣΟΝ ΑΦΟΡΑ ΤΗΝ ΙΝΔΟΝΗΣΙΑ

- (94) Όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 43 ανωτέρω, ο όγκος των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ από την Ινδονησία, μπορεί να θεωρηθεί ότι δεν αποτελούν απία σημαντικής ζημίας για τον κλάδο παραγωγής της Ένωσης. Συνεπώς, θεωρείται ότι η λήψη προστατευτικών μέτρων δεν είναι αναγκαία και ότι η διαδικασία όσον αφορά την Ινδονησία θα πρέπει να περατωθεί.
- (95) Όλα τα μέρη ενημερώθηκαν για τα ουσιώδη πραγματικά περιστατικά και το σκεπτικό βάσει του οποίου επρόκειτο να προταθεί η περάτωση και δεν προβλήθηκαν αντιρρήσεις.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

#### Άρθρο 1

1. Επιβάλλεται οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές κοχλιωτών χυτών εξαρτημάτων σωληνώσεων, από ελατό χυτοσίδηρο, εξαιρουμένων των εξαρτημάτων σωμάτων συμπίεσης που φέρουν μετρικό σπείρωμα ISO DIN 13 και των κοχλιωτών κυκλικών κιβωτίων σύνδεσης από ελατό χυτοσίδηρο χωρίς καπάκι, τα οποία επιπίπτουν επί του παρόντος στον κωδικό ΣΟ ex 7307 19 10 (κωδικός TARIC 7307 19 10 10), καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (ΛΔΚ) και Ταϊλάνδης.

2. Ο συντελεστής του οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ που εφαρμόζεται στην καθαρή τιμή «ελεύθερη στα σύνορα της Ένωσης», πριν από την καταβολή δασμού, για τα προϊόντα που περιγράφονται στην παράγραφο 1 και παράγονται από τις εταιρείες που παρατίθενται κατωτέρω, καθορίζεται ως εξής:

Χώρα	Εταιρεία	Δασμολογικός συντελεστής (%)	Πρόσθετος κωδικός TARIC
ΛΔΚ	Hebei Jianzhi Casting Group Ltd. - Yutian County	57,8	B335
	Jinan Meide Casting Co., Ltd. - Jinan	40,8	B336
	Qingdao Madison Industrial Co., Ltd. -Qingdao	24,6	B337

Χώρα	Εταιρεία	Δασμολογικός συντελεστής (%)	Πρόσθετος κωδικός TARIC
Κίνα	Hebei Xinjia Casting Co., Ltd. - XuShui County	41,1	B338
	Shijiazhuang Donghuan Malleable Iron Castings Co., Ltd. - Xizhaotong Town	41,1	B339
	Linyi Oriental Pipe Fittings Co., Ltd. - Linyi City	41,1	B340
	China Shanxi Taigu County Jingu Cast Co., Ltd. - Taigu County	41,1	B341
	Yutian Yongli Casting Factory Co., Ltd. - Yutian County	41,1	B342
	Langfang Pannext Pipe Fitting Co., Ltd. - Langfang, Hebei	41,1	B343
	Tangshan Daocheng Casting Co., Ltd. -Hongqiao Town, Yutian County	41,1	B344
	Tangshan Fangyuan Malleable Steel Co., Ltd. - Tangshan	41,1	B345
	Taigu Tongde Casting Co., Ltd. - Nanyang Village, Taigu	41,1	B346
	Όλες οι άλλες εταιρείες	57,8	B999
Ταϊλάνδη	BIS Pipe Fitting Industry Co., Ltd - Samutsakorn	15,5	B347
	Siam Fittings Co. Ltd, Samutsakorn	14,9	B348
	Όλες οι άλλες εταιρείες	15,5	B999

3. Εφαρμόζονται οι διατάξεις που ισχύουν για τους τελωνειακούς δασμούς, εκτός αν ορίζεται διαφορετικά.

#### Άρθρο 2

1. Τα ποσά που καταβλήθηκαν ως εγγύηση υπό μορφή προσωρινών δασμών αντιντάμπινγκ σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1071/2012 στις εισαγωγές κοχλιωτών χυτών εξαρτημάτων σωληνώσεων, από ελατό χυτοσίδηρο, εξαιρουμένων των εξαρτημάτων σωμάτων συμπίεσης που φέρουν μετρικό σπείρωμα ISO DIN 13 και των κοχλιωτών κυκλικών κιβωτίων σύνδεσης από ελατό χυτοσίδηρο χωρίς καπάκι, τα οποία επιπίπτουν επί του παρόντος στον κωδικό ΣΟ ex 7307 19 10 (κωδικός TARIC 7307 19 10 10), καταγωγής ΛΔΚ και Ταϊλάνδης, εισπράττονται οριστικά. Τα ποσά που έχουν καταβληθεί ως εγγύηση και υπερβαίνουν το ποσό των οριστικών δασμών αντιντάμπινγκ αποδεσμεύονται.

2. Τα ποσά που καταβλήθηκαν ως εγγύηση υπό μορφή προσωρινών δασμών αντανάμπινγκ σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1071/2012 στις εισαγωγές εξαρτημάτων σωμάτων συμπίεσης που φέρουν μετρικό σπείρωμα ISO DIN 13 και των κοχλιωτών κυκλικών κιβωτιών σύνδεσης από ελατό χυτοσίδηρο χωρίς καπάκι καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και Ταϊλάνδης, αποδεσμεύονται.

#### Άρθρο 3

Εάν οποιοσδήποτε νέος παραγωγός-εξαγωγέας από τη ΛΔΚ προσκομίσει στην Επιτροπή επαρκή αποδεικτικά στοιχεία από τα οποία να προκύπτει ότι:

- δεν πραγματοποιήσει στην Ένωση εξαγωγές του προϊόντος που περιγράφεται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 κατά την περίοδο της έρευνας (1η Ιανουαρίου 2011 έως 31 Δεκεμβρίου 2011),
- δεν είναι συνδεδεμένος με κανέναν από τους εξαγωγείς ή παραγωγούς στη ΛΔΚ στους οποίους έχουν επιβληθεί τα μέτρα του παρόντος κανονισμού,

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 13 Μαΐου 2013.

- έχει πραγματοποιήσει εξαγωγές του υπό εξέταση προϊόντος στην Ένωση μετά την περίοδο της έρευνας στην οποία βασίζονται τα μέτρα ή έχει αμετάκλητη συμβατική υποχρέωση να εξαγάγει σημαντική ποσότητα στην Ένωση.

Το άρθρο 1 παράγραφος 2 μπορεί να τροποποιηθεί με την προσθήκη του νέου παραγωγού-εξαγωγέα στις συνεργασθείσες εταιρείες που δεν περιλαμβάνονται στο δείγμα και οι οποίες υπόκεινται, συνεπώς, στο σταθμισμένο μέσο δασμολογικό συντελεστή 41,1 %.

#### Άρθρο 4

Η διαδικασία αντανάμπινγκ όσον αφορά τις εισαγωγές κοχλιωτών χυτών εξαρτημάτων σωληνώσεων, από ελατό χυτοσίδηρο, που εμπίπτουν επί του παρόντος στον κωδικό ΣΟ ex 7307 19 10 καταγωγής Ινδονησίας, περατώνεται με την παρούσα απόφαση.

#### Άρθρο 5

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Για το Συμβούλιο  
Ο Πρόεδρος  
S. COVENEY